

Subject: Circular No. 2011-09

**IMO and ILO Instruments ratified by
I.R.Iran**

Number: CL/90/0697

Date: 2011.May.26

موضوع: بخشنامه شماره ۲۰۱۱-۰۹

کنوانسیون‌های IMO و ILO که جمهوری اسلامی ایران

به آنها ملحق شده است

شماره: ۹۰/۰۶۹۷/ق م

تاریخ: ۱۳۹۰/۰۳/۰۵



All respectful ICS surveyors

کلیه بازرسان محترم ICS

With my gratitude, respectfully,
Please be aware of the latest status of IMO and ILO Instruments which are ratified by Iran (Islamic Republic of). This circular is prepared in accordance with the latest announcement by PMO of Iran on 2011.May.15. Previously the latest status was issued in circulars 2011-01 dated 2011.Feb.07 and 2011-05 dated 2011.April.10 by CLD.

The electrical file of this document is located at CLD area in ICS Network with the following address.

\\server\ICS Organization\Convention and
Legislation Department\Publications\CIRC\2011

A. Jamaly
Manager of Convention & Legislation
Department
Iranian Classification Society – ICS

با سلام

احتراماً آخرین وضعیت کنوانسیون‌های سازمان‌های بین‌المللی IMO و ILO که دولت جمهوری اسلامی ایران به آنها ملحق شده است، اعلام می‌گردد. این بخشنامه مطابق با آخرین اطلاع رسانی سازمان بنادر و دریانوردی ایران مورخ ۱۳۹۰/۰۲/۲۵ به استحضار می‌رسد. پیشتر، بخشنامه‌ها به شماره ۲۰۱۱-۰۱ مورخ ۱۳۸۹/۱۱/۱۸ و شماره ۲۰۱۱-۰۵ مورخ ۱۳۹۰/۰۱/۲۱ در این خصوص توسط واحد کنوانسیون‌ها و مقررات دریایی منتشر شده بود.

فایل الکترونیکی این بخشنامه در بخش CLD از شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می‌باشد.

\\server\ICS Organization\Convention and
Legislation Department\Publications\CIRC\2011

عبدالله جمالی

مدیریت واحد کنوانسیون‌ها و مقررات دریایی

موسسه رده‌بندی ایرانیان

1. Introduction

1.1 General

This Guideline presents the list of latest conventions that has been ratified by I.R.Iran. For more information, the updated list can be found at PMO website or IMO & ILO website with following address:

<http://www.imo.org/About/Conventions/>

<http://www.ilo.org>

<http://www.pmo.ir>

1.2 Changes

New	Previous
<p><u>OPRC / HNS 2000</u> Accession Date: 2011.April.19 Come into force Date:2011.July.19</p>	<p>Accession Date: Accession document has been sent to London Come into force Date:</p>
<p><u>AFS 2001</u> Ratification Date: 2010.May.25 Accession Date: 2011.April.6 Come into force : 2011.July.6</p>	<p>Ratification Date: 2010.May.25 Accession Date: Accession document has been sent to London Come into force: ----</p>
<p><u>BWM 2004</u> Ratification Date: 2010.May.18 Accession Date: 2011.April.6 Come into force :</p>	<p>Ratification Date: 2010.May.18 Accession Date: Accession document has been sent to London Come into force : Still the number of countries and the amount of tonnage for entry into force is not enough.</p>
<p><u>NAIROBI WR 2007</u> Ratification Date: 2010.May.18 Accession Date: 2011.April.19 Come into force : Still the number of countries and the amount of tonnage for entry into force is not enough.</p>	<p>Ratification Date: 2010.May.18 Accession Date: Accession document has been sent to London Come into force :</p>
<p><u>IHO</u> Ratification Date: 2011.March.9 Accession Date: Following document distribution by ministry of foreign affairs Come into force :</p>	<p>IHO Ratification Date: 2011.March.9 Accession Date: Come into force :</p>

Table 1. IMO Instruments ratified by I.R.Iran

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
۱۳۷۴/۳/۵	۱۳۷۴/۱/۷	۱۳۷۳/۱/۳۱	کنوانسیون تسهیل بین المللی ترافیک دریایی (FAL 1965)	۱
۱۳۵۲/۱۰/۱۵	۱۳۵۲/۷/۱۳	۱۳۵۲/۵/۸	کنوانسیون بین المللی خط شاهین کشتیها (LOAD LINES 1966)	۲
۱۳۶۱/۴/۲۷	۱۳۵۲/۱۰/۷	۱۳۵۲/۹/۵	کنوانسیون بین المللی اندازه گیری ظرفیت کشتی ها (TONNAGE MEASUREMENT 1969)	۳
۱۳۷۶/۸/۱	۱۳۷۶/۵/۳	۱۳۷۵/۱۱/۷	کنوانسیون مداخله در آب های آزاد در صورت بروز سوانح آلودگی نفتی (INTERVENTION 1969)	۴
۱۳۶۷/۱۰/۲۷	۱۳۶۷/۱۰/۲۷	۱۳۶۷/۷/۵	کنوانسیون بین المللی جلوگیری از تصادم در دریا (COLREG 1972)	۵
۱۳۷۵/۱۱/۲۴	۱۳۷۵/۱۰/۲۴	۱۳۷۵/۶/۲۵	کنوانسیون جلوگیری از آلودگی دریایی ناشی از دفع مواد زائد و دیگر مواد (LC 1972)	۶
۱۳۸۱/۷/۱۹	۱۳۸۰/۷/۱۹	۱۳۷۹/۸/۱	کنوانسیون بین المللی کانتینر های ایمن (CSC 1972)	۷
۱۳۷۶/۸/۱	۱۳۷۶/۵/۳	۱۳۷۵/۱۱/۷	پروتکل ۱۹۷۳ به کنوانسیون مداخله	۸
۱۳۷۳/۱۰/۲۷	۱۳۷۳/۷/۲۵	۱۳۷۳/۲/۲۷	کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS 1974)	۹
۱۳۶۳/۷/۲۰	۱۳۶۳/۷/۲۰	۱۳۶۲/۴/۱۵	کنوانسیون ایجاد سازمان بین المللی ماهواره های دریایی و توافقنامه اجرائی آن، (INMARSAT 1976)	۱۰
۱۳۷۵/۸/۱۱	۱۳۷۵/۵/۱۱	۱۳۷۵/۵/۷	کنوانسیون بین المللی استانداردهای آموزش، صدور گواهینامه و نگهداری دریانوردان (STCW 1978)	۱۱
۱۳۷۹/۹/۱۰	۱۳۷۹/۶/۱۰	۱۳۷۸/۱۲/۴	پروتکل ۱۹۷۸ کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS PROT 1978)	۱۲
۱۳۸۱/۱۱/۵	۱۳۸۱/۸/۳	۱۳۸۰/۱۰/۲۶	کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتیها (ضمايم ۲، ۱، ۵) (MARPOL 1973/78)	۱۳
۱۳۷۴/۸/۴	۱۳۷۴/۷/۴	۱۳۷۳/۲/۲۱	کنوانسیون بین المللی تجسس و نجات دریایی (SAR 1979)	۱۴
۱۳۸۵/۱۱/۱۱	۱۳۸۵/۸/۹	۱۳۸۳/۶/۲	پروتکل ۱۹۸۸ کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS PROT 1988)	۱۵
۱۳۸۵/۱۱/۱۱	۱۳۸۵/۸/۹	۱۳۸۴/۲/۲۷	پروتکل ۱۹۸۸ کنوانسیون بین المللی خط شاهین کشتی ها (LOAD LINES PROT 1988)	۱۶
۱۳۸۸/۱۱/۸	۱۳۸۸/۸/۸	۱۳۸۷/۹/۱۳	کنوانسیون مقابله با اعمال غیر قانونی علیه دریانوردی (SUA 1988)	۱۷
۱۳۸۸/۱۱/۸	۱۳۸۸/۸/۸	۱۳۸۷/۹/۱۳	پروتکل کنوانسیون SUA در خصوص مقابله با اعمال غیر قانونی علیه ایمنی سکوهاى ثابت واقع در فلات قاره، ۱۹۸۸	۱۸
۱۳۷۵/۴/۲۳	۱۳۷۳/۵/۱۰	۱۳۷۳/۱/۳۰	کنوانسیون بین المللی نجات دریایی (SALVAGE 1989)	۱۹
۱۳۷۷/۳/۴	۱۳۷۶/۱۲/۶	۱۳۷۶/۴/۲۹	کنوانسیون بین المللی آمادگی، مقابله و همکاری در برابر آلودگی نفتی (OPRC 1990)	۲۰

Table 1. IMO Instruments ratified by I.R.Iran (Continued)

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
۱۳۸۷ / ۸ / ۳	۱۳۸۶ / ۸ / ۲	۱۳۸۰ / ۱۱ / ۲۴	پروتکل ۱۹۹۲ کنوانسیون بین المللی مسئولیت مدنی ناشی از خسارت آلودگی نفتی (CLC PROT 1992)	۲۱
۱۳۸۸ / ۸ / ۱۴	۱۳۸۷ / ۸ / ۱۵	۱۳۸۰ / ۱۱ / ۲۴	پروتکل ۱۹۹۲ کنوانسیون ایجاد صندوق بین المللی جبران خسارت آلودگی نفتی (FUND PROT 1992)	۲۲
۱۳۸۸ / ۶ / ۷	۱۳۸۸ / ۳ / ۸	۱۳۸۷ / ۵ / ۶	ضمائم ۳، ۴، ۶ کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتی ها (MARPOL)	۲۳
۱۳۹۰ / ۴ / ۲۸	۱۳۹۰ / ۱ / ۳۰	۱۳۸۹ / ۱ / ۲۵	پروتکل آمادگی، مقابله و همکاری در برابر سوانح آلودگی ناشی از مواد خطرناک و سمی (OPRC / HNS 2000)	۲۴
۱۳۹۰ / ۴ / ۱۵	۱۳۹۰ / ۱ / ۱۷	۱۳۸۹ / ۳ / ۴	کنوانسیون کنترل سیستم های مضر ضد خزه بر روی کشتی ها (AFS 2001)	۲۵
هیوز تعداد کشورها و میزان تناژ برای لازم الاجرا شدن فراهم نشده است.	۱۳۹۰ / ۱ / ۱۷	۱۳۸۹ / ۲ / ۲۸	کنوانسیون درباره مسئولیت مدنی برای خسارت آلودگی نفت سوخت کشتی (BUNKERS 2001)	۲۶
هیوز تعداد کشورها برای لازم الاجرا شدن به حد نصاب نرسیده است	۱۳۹۰ / ۱ / ۳۰	۱۳۸۹ / ۲ / ۲۸	کنوانسیون کنترل و مدیریت آب توازن و رسوبات کشتی ها (BWM 2004)	۲۷
	۱۳۹۰ / ۱ / ۳۰	۱۳۸۹ / ۲ / ۲۸	کنوانسیون نایروبی درباره انتقال لاشه کشتی ها (NAIROBI WR 2007)	۲۸
	پیکیری تودیع سند الحاق توسط وزارت امور خارجه	۱۳۸۹ / ۱۲ / ۱۸	پروتکل اصلاحات کنوانسیون سازمان بین المللی آبنگاری (IHO)	۲۹

Table 2. ILO Instruments ratified by I.R.Iran

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
	هنوز سند الحاق تودیع نشده است	۱۳۸۹ / ۰۲ / ۲۸	کنوانسیون بازنگاری کننده کنوانسیون مدارک شناسایی دریانوردان مصوب ۲۰۰۳ میلادی (185 Convention)	۱
	پیکیری مسائل مربوط به تودیع سند الحاق توسط وزارت کار و امور اجتماعی انجام می شود.	۱۳۸۹ / ۰۲ / ۲۹	مقاله نامه کار دریایی (MLC 2006)	۲